

**TORO®****Kit delle porte con finestrino scorrevole****Veicolo polifunzionale Workman® MDX o HDX**

Nº del modello 07356

Nº del modello 07393

**Istruzioni di installazione****⚠ AVVERTENZA****CALIFORNIA**

Avvertenza norma "Proposition 65"

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

**Installazione****1****Preparazione all'installazione  
del kit delle porte****Non occorrono parti****Procedura**

1. Posizionate la macchina su un terreno pianeggiante e innestate il freno di stazionamento.
2. Spegnete il motore, inserite il freno di stazionamento ed estraete la chiave di accensione.

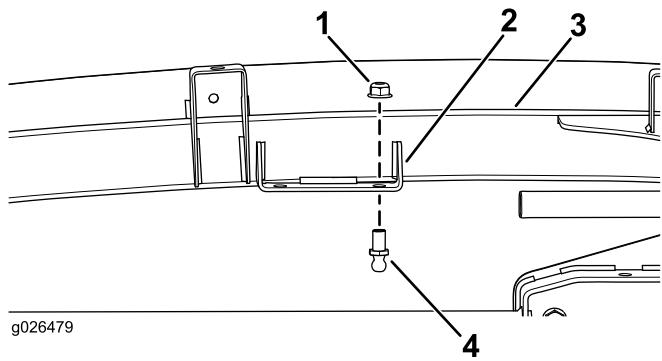
**2****Installazione delle porte****Parti necessarie per questa operazione:**

1	Porta destra
1	Porta sinistra
2	Prigioniero a sfera
2	Dado di bloccaggio (5/16 poll.)
2	Montante porta
4	Rondella

**Procedura**

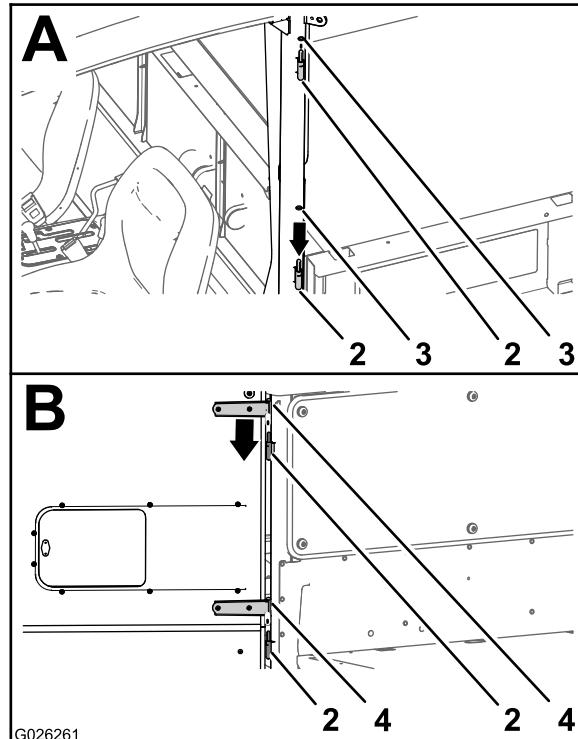
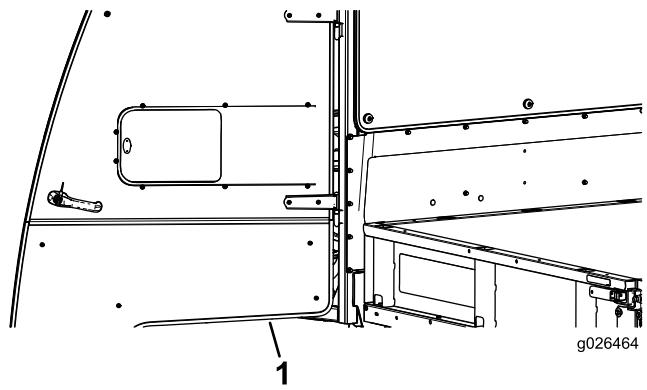
1. Inserite il prigioniero a sfera attraverso il foro posteriore nella staffa sul telaio della cabina e installate il dado di bloccaggio (5/16 poll.) sul prigioniero a sfera (Figura 1).





**Figura 1**

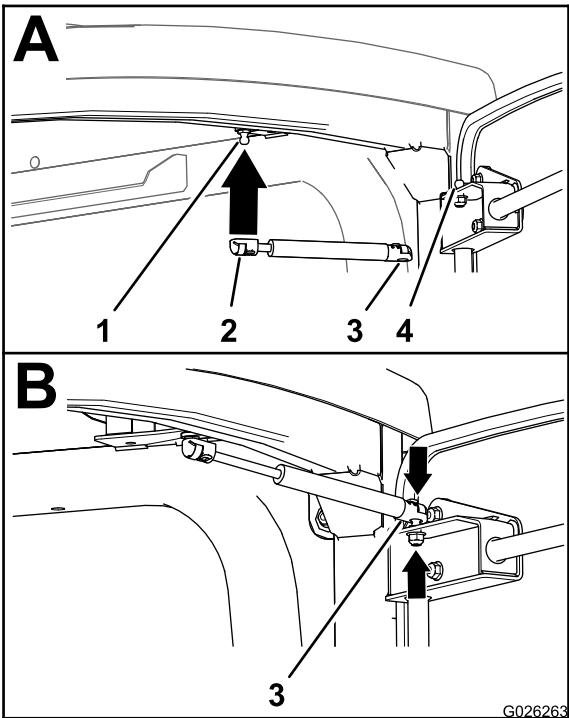
- |                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Dado di bloccaggio<br>(5/16 poll.) | 3. Telaio              |
| 2. Staffa                             | 4. Prigioniero a sfera |
- 
2. Installate le 4 rondelle sui perni d'incernieramento sul telaio della cabina per la macchina (Figura 2).
  3. Installate la porta sui perni d'incernieramento montati sul telaio della cabina (Figura 2).



**Figura 2**

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Porta                   | 3. Rondella                            |
| 2. Perni d'incernieramento | 4. Supporto delle cerniere della porta |
- 

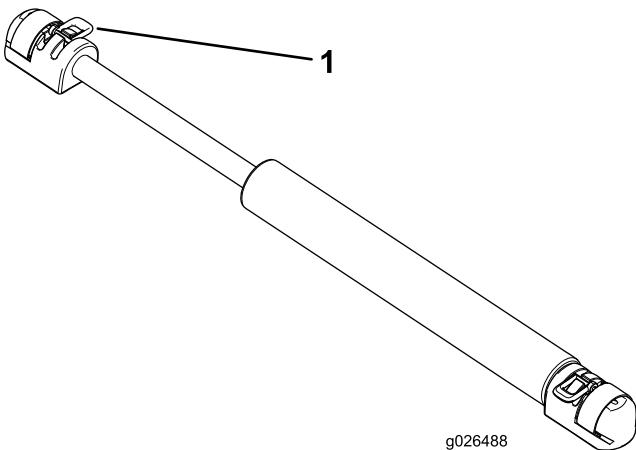
4. Installate il raccordo sull'estremità dell'asta del montante della porta sul prigioniero a sfera nel telaio della cabina (Figura 3).



**Figura 3**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Prigioniero a sfera (telaio della cabina) | 3. Raccordo (cilindro del montante)         |
| 2. Raccordo (asta del montante)              | 4. Prigioniero a sfera (telaio della porta) |

**Nota:** Il montante del raccordo della porta è dotato di un'estremità a rilascio rapido. Ribaltate la leva in senso verticale per l'installazione. Una volta installata, chiudete la leva per catturare il prigioniero a sfera (Figura 4).



**Figura 4**

- Leva

- Installate il raccordo sull'estremità del cilindro del montante sul prigioniero a sfera nel telaio della porta (Figura 3).

# 3

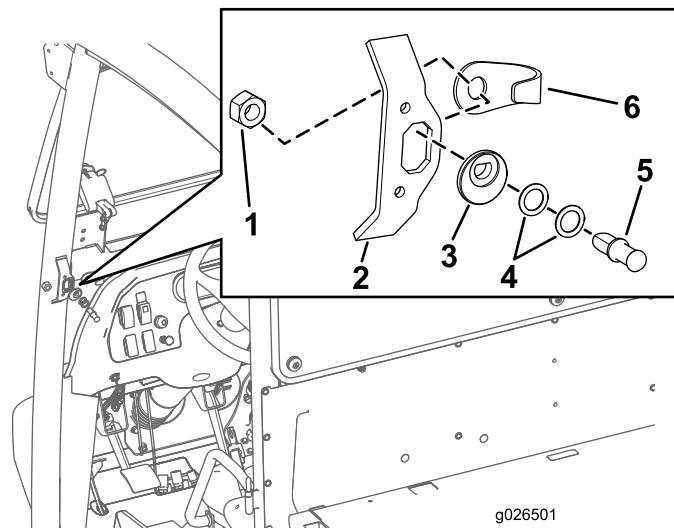
## Montaggio dei perni di chiusura

### Parti necessarie per questa operazione:

2	Dado esagonale (7/16 poll.)
2	Perno di chiusura
2	Camma del perno di chiusura
4	Rondella di spinta
2	Protezione del perno

### Procedura

- Allineate la camma del perno di chiusura con l'apertura nella piastra del gancio di chiusura nella posizione illustrata in Figura 5.



**Figura 5**

- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Dado esagonale (7/16 poll.)    | 4. Rondella di spinta   |
| 2. Piastra del gancio di chiusura | 5. Perno di chiusura    |
| 3. Camma del perno di chiusura    | 6. Protezione del perno |

- Inserite il perno di chiusura (prima senza le rondelle) nella camma del perno di chiusura (Figura 5).

**Nota:** Se il perno di chiusura non è centrato nella chiusura della porta, aggiungete 1 o 2 rondelle di spinta.

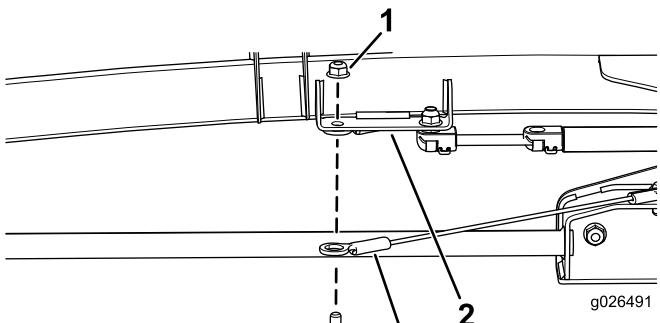
- Allineate la protezione del perno e il dado esagonale (7/16 poll.) sul retro dell'apertura nella piastra del gancio di chiusura (Figura 5).
- Serrate il dado esagonale (7/16 poll.) sul perno di chiusura, serrandolo manualmente (Figura 5).

# 4

## Montaggio dei cordini della porta

### Parti necessarie per questa operazione:

2	Cordino
4	Bullone di spallamento (5/16 x 1/2 poll.)
4	Dado di bloccaggio (5/16 poll.)

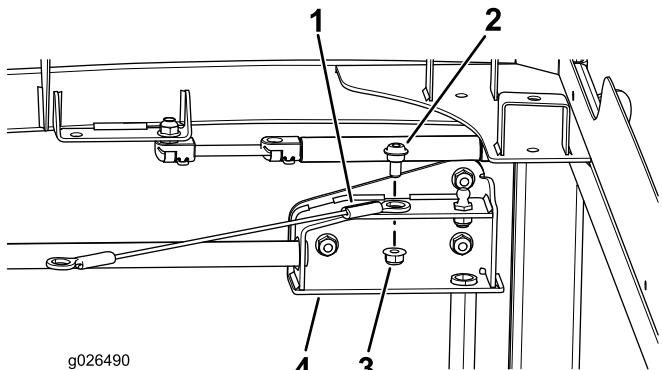


**Figura 7**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Dado di bloccaggio<br>(5/16 poll.) | 3. Cordino                                      |
| 2. Staffa                             | 4. Bullone di spallamento<br>(5/16 x 1/2 poll.) |

### Procedura

1. Montate il cordino sulla cerniera del telaio della porta con un bullone di spallamento (5/16 x 1/2 poll.) e un dado di bloccaggio (5/16 poll.), come illustrato in Figura 6.



**Figura 6**

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Cordino                                      | 3. Dado di bloccaggio<br>(5/16 poll.) |
| 2. Bullone di spallamento<br>(5/16 x 1/2 poll.) | 4. Cerniera del telaio della<br>porta |

2. Montate l'altra estremità del cordino nel foro della staffa del montante anteriore del telaio della cabina con un bullone di spallamento (5/16 x 1/2 poll.) e un dado di bloccaggio (5/16 poll.), come illustrato in Figura 7.

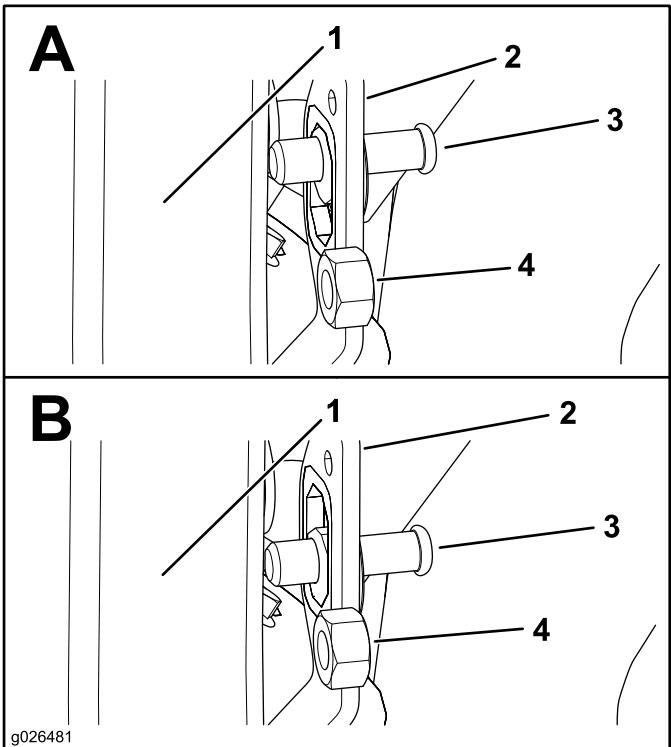
# 5

## Regolazione del perno di chiusura della porta

### Non occorrono parti

### Procedura

1. Centrate il perno di chiusura nella staffa di montaggio del perno di chiusura sulla guida (Figura 8).



**Figura 8**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Telaio della cabina                       | 3. Perno di chiusura           |
| 2. Staffa di montaggio del perno di chiusura | 4. Dado esagonale (7/16 poll.) |

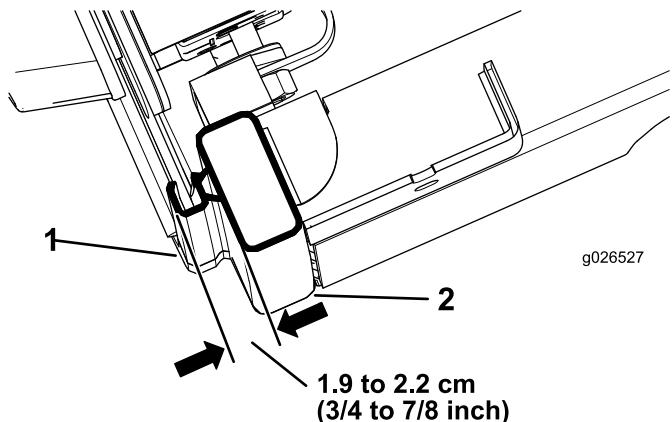
2. Chiudete completamente la porta e osservate il punto in cui il perno di chiusura entra in contatto con la chiusura della porta.

**Nota:** Se il perno di chiusura non entra completamente in contatto con la chiusura della porta, aggiungete 1 o 2 rondelle di spinta tra la camma del perno di chiusura e il perno di chiusura.

3. Chiudete completamente la porta e misurate l'altezza della guarnizione a bolla fino alla superficie della guarnizione della guida della cabina e assicuratevi che la misura sia compresa tra 1,9 e 2,2 cm come illustrato in Figura 9.

**Nota:** Se l'altezza misurata è superiore alle specifiche di zona, ruotate la camma del perno di chiusura di 45° verso l'interno della cabina per ottenere la misura specificata. Se l'altezza misurata è inferiore alle specifiche di zona, effettuate l'opposto della procedura indicata sopra.

**Nota:** Il perno di chiusura si centrerà automaticamente.



**Figura 9**

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Guarnizione a bolla   | 2. Guida della cabina |
| 4. Serrate il dado esagonale (7/16 poll.) una volta che il perno di chiusura ha raggiunto una misura compresa tra 1,9 e 2,2 cm, come illustrato in Figura 8. |                       |

# Funzionamento

## Utilizzo della porta

1. Inserite la chiave nell'apertura della maniglia se la porta è chiusa a chiave, e ruotate la chiave in posizione di apertura (Figura 10).
2. Spingete il pulsante sulla maniglia e aprite la porta (Figura 10).

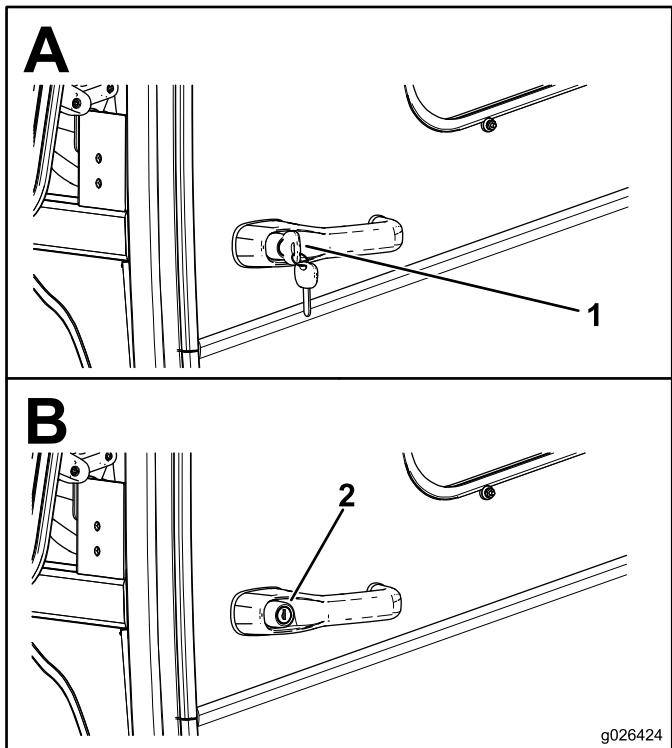


Figura 10

1. Chiave

2. Pulsante della maniglia

## Funzionamento del finestrino scorrevole

Aprite il fermo per aprire e chiudere il finestrino scorrevole (Figura 11).

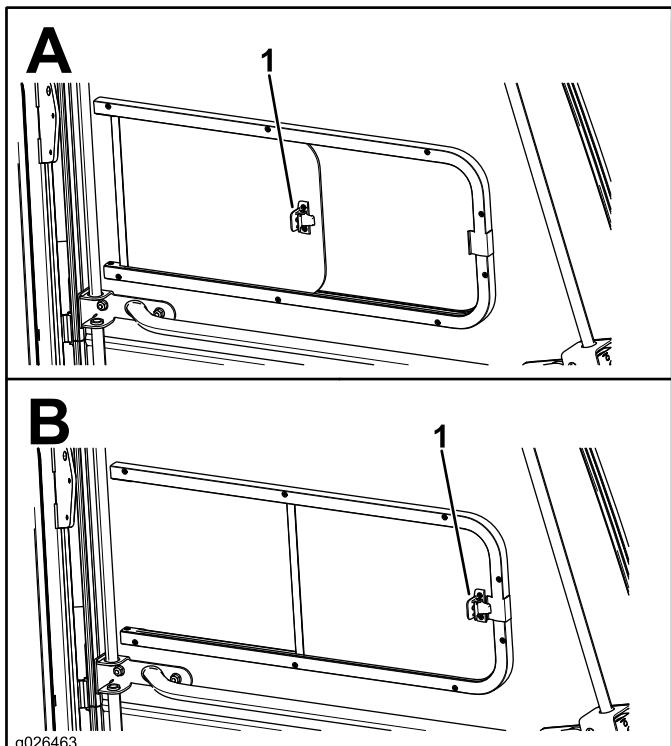


Figura 11

1. Fermo del finestrino

## **Note:**



**Count on it.**